



RAPPORT DU RASSEMBLEMENT PRINTANIER

27 mai 2011 de 8 h 30 à 16 h

Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw

6, Parc Weredale, Westmount

ADOPTÉ LE 5 JUILLET 2011



PRÉSENCES

Voir la liste des participants en annexe (Annexe 1).

TABLE DES MATIÈRES

1. Prière d'ouverture
2. Évènement culturel / performance
3. Mot de bienvenue
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Mise à jour du Comité directeur et révision des documents (rapport du rassemblement hivernal, règlements généraux, planification stratégique 2011/2012, budget 2011/2012)
6. Activité interactive – Comment impliquer les jeunes et les aînés au RÉSEAU ?
7. Lancement du guide de référence du comité de travail Employabilité-Formation-Éducation
8. Mise à jour des comités de travail
9. Présentation de la Sécurité publique du Canada
10. Varia et annonces communautaires
11. Prière de clôture

1. PRIÈRE D'OUVERTURE

M. Imaapik Jacob Partridge, Aîné Inuit, récite la prière d'ouverture.

2. ÉVÈNEMENT CULTUREL / PERFORMANCE

Le groupe Odaya, les Femmes au tambour, interprète quelques chants pour le plus grand plaisir de l'assistance.

3. MOT DE BIENVENUE

Nakuset anime la séance de l'avant-midi. Elle souhaite la bienvenue aux participants. Elle précise que les personnes ne souhaitant pas être filmées ne doivent pas hésiter à le mentionner.

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ORDRE DU JOUR PROPOSÉ EST ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.
--

5. MISE À JOUR DU COMITÉ DIRECTEUR

Nakuset rappelle que les documents ont été envoyés à l'avance. Elle souhaite donc les passer rapidement en revue.

o Rapport du rassemblement hivernal

Le rapport a été révisé et adopté par le Comité directeur. Nakuset invite les membres à faire part à Ramélia Chamichian de corrections ou d'ajouts, s'il y a lieu.

o **Règlements généraux**

Le seul changement apporté concerne la détermination du quorum en fonction des postes occupés plutôt qu'en fonction de l'organigramme, étant donné que les postes réservés au comité de travail Jeunesse et celui de l'Aîné sont vacants.

o **Budget**

Trois bailleurs de fonds sur cinq ont confirmé leur appui. Le RÉSEAU est en attente de la réponse de la Ville de Montréal et de la société Makivik. Toutefois, la Ville de Montréal offre déjà une contribution importante sous forme de services.

o **Planification stratégique**

Le Comité directeur a procédé à la mise à jour des activités en cours. S'il y a des questions, prière de les acheminer à Ramélia.

ADOPTER LES DOCUMENTS PRÉSENTÉS PAR NAKUSET POUR PERMETTRE AU COMITÉ DIRECTEUR DE POURSUIVRE LEURS EFFORTS.

**Proposé par Rossel Berard
Appuyé par Melissa Mollen Dupuis
Adopté à l'unanimité**

o **Activités de réseautage du Comité directeur**

En tant que coprésidente, Nakuset a participé à différents événements afin de promouvoir le Réseau. À ces occasions, le travail réalisé par le RÉSEAU a été jugé très impressionnant et plus elle participe à de telles activités de représentation, plus elle reçoit d'invitations.

Nakuset présente les membres du Comité directeur.

6. ACTIVITÉ INTERACTIVE – COMMENT IMPLIQUER LES JEUNES ET LES AÎNÉS AU RÉSEAU ?

Nakuset explique que le Comité directeur n'a pas encore reçu de candidatures pour occuper les postes réservés au comité de travail jeunesse et le siège pour Aîné.

Trois sous-groupes sont formés pour se livrer à un remue-méninge dans le but de trouver des moyens de susciter davantage de participation de la part de ces deux catégories.

Premier sous-groupe animé par Nakuset : entrevue radiophonique. Idées retenues :

- Aînés
 1. L'isolement et la difficulté à se déplacer sont des obstacles importants. Besoin d'une personne pour fournir du transport et de l'accompagnement.
 2. Il y a un manque d'information sur le RÉSEAU. On sait qu'il y a de gros rassemblements, mais on ne sait pas en quoi ils consistent. Il faudrait que quelqu'un du RÉSEAU vienne dans ses communautés expliquer de quoi il s'agit.
 3. La pauvreté limite les activités que l'on peut faire ainsi que les déplacements.
- Jeunes
 1. Le manque d'accès à l'information, surtout chez les familles qui n'ont pas d'ordinateur. On ne sait pas trop bien ce que c'est que le RÉSEAU.
 2. Le manque de contact avec les aînés et le manque d'information sur le passé, le manque de compréhension sur ce qui se passe avec la population autochtone urbaine à Montréal.
 3. Le besoin de se tenir avec d'autres jeunes, de faire des activités ensemble (aller au cinéma, aller danser...). Comment amener les jeunes à être ensemble à l'intérieur du Réseau.
 4. Le manque de consultation des jeunes sur ce qu'ils font, sur ce qui les intéresse.
 5. La pauvreté : l'argent disponible va à la famille, pas vraiment aux activités individuelles.

Deuxième sous-groupe animé par Travis O'Brien : création d'une publicité pour attirer les jeunes et les aînés. Idées retenues :

- Aînés
Créer une publicité radiophonique et dans les journaux qui incluent les voix des jeunes, mais aussi de personnes de tous les âges, qui expliquent dans leur langue pourquoi ils ont besoin d'un Aîné dans leur vie. « Le RÉSEAU a besoin de vous ! »
- Jeunes
Organiser un « flash mob » : attirer les jeunes dans un même endroit avec un court message;
Faire la tournée des écoles, des lieux de rassemblement des jeunes et les inviter à un « flash mob ».

Troisième sous-groupe animé par Ramelia : débat télévisé entre les représentants de deux partis politiques, le Parti du Changement et le Parti de la Sagesse. Idées retenues :

Question : Comment défendez-vous la santé et les services sociaux pour les membres de notre communauté ?

- Aînés
La santé est un enjeu important, et nous ne devrions pas nous laisser arrêter par les coûts. Nous avons besoin d'un centre de santé pour nos aînés.
- Jeunes
Nous avons besoin d'un foyer pour les jeunes, où ils pourraient avoir accès à des services sociaux, des services en santé mentale, et être accompagnés lorsqu'ils ont des problèmes. On pourrait y organiser des activités pour promouvoir une bonne santé. Nous ne savons pas comment avoir accès à de tels services.

Question : Comment promouvoir l'emploi ?

- Aînés
L'histoire autochtone devrait être enseignée à l'école, en français et en anglais. Beaucoup d'information a été perdue. Il faudrait relancer ce programme très intéressant de rencontres dans les écoles secondaires qui existait précédemment avec la collaboration de l'Institut culturel montagnais et de la Ligue des droits et des libertés. « Nous, les Aînés, nous sommes votre avenir ! »
- Jeunes
Les jeunes aiment les traditions mais ils souhaiteraient aussi que les aînés soient informés des changements qui surviennent dans les communautés. Des activités de sensibilisation culturelle devraient se tenir non seulement dans les écoles, mais aussi dans les centres autochtones.

Question : Qu'avez-vous à proposer sur les arts et la culture ?

- Aînés
Les jeunes ont besoin de s'exprimer, de dire ce qu'ils sont et les aînés ont besoin de transmettre leurs connaissances. Les jeunes, de leur côté, ont accès aujourd'hui à des outils de communication très puissants.
- Jeunes
Les activités devraient se tenir les fins de semaine.
Les activités devraient permettre aux jeunes et aux aînés d'être ensemble.

Conclusion :

Nous devrions fusionner nos deux partis!

7. LANCEMENT DU GUIDE DE RÉFÉRENCE DU COMITÉ DE TRAVAIL EMPLOYABILITÉ-FORMATION-ÉDUCATION

Odile Joannette assume l'animation de l'après-midi.

Elle invite Dolorès André et Paige Isaac à venir présenter le nouveau Guide de référence.

Dolorès souligne que la réalisation de ce guide résulte d'un travail d'équipe et a représenté une belle expérience.

Le comité a travaillé pendant un an à la préparation du guide. 1 000 exemplaires ont été imprimés en français et en anglais. Ce guide est destiné aux Autochtones vivant à Montréal ainsi qu'aux intervenants. Le comité espère que ce guide servira comme ressource pour promouvoir l'employabilité en informant la communauté sur les services et les programmes disponibles à Montréal. Il comprend des conseils pour trouver du travail, retourner aux études et avoir accès à des services de garde. Il traite des droits en milieu de travail. Il comprend trois sections :

- services et contacts pour se débrouiller en ville ;
- éducation et formation ;
- emploi et recherche d'emploi.

Paige dévoile la couverture où l'on retrouve les photographies de personnes autochtones qui ont utilisé avec succès ces services et qui sont devenus des modèles pour leur communauté. En choisissant leurs photos, le but était de reconnaître leur réussite et de les encourager. Il s'agit de :

- Nahka Bertrand, Dénée des Territoires du Nord-Ouest, a étudié à l'université Concordia et est une jeune mère. Elle travaille maintenant pour sa communauté ;
- Pishum André-Gadoury, Innu, étudiant et jeune travailleur ;
- Nina Segalowitz, Innue, chanteuse de gorge, travailleuse sociale diplômée et mère ;
- Delbert Sampson, Shuswap de la Colombie-Britannique, danseur traditionnel, bénévole dans différents organismes culturels, grand-père comblé.

Le Guide est distribué aux participants, et quelques personnes sont invitées à présenter des témoignages sur l'utilité du Guide.

8. MISE À JOUR DES COMITÉS DE TRAVAIL

8.1 Comité de travail Santé

Rossel rapporte que le comité connaît des moments intenses avec la tenue de nombreuses réunions portant sur l'analyse des besoins, qui devrait se réaliser en trois phases.

- Première phase : revue de la littérature sur les besoins et les services disponibles. Cette phase est maintenant terminée. Il s'agit maintenant de créer un outil, une grille pour analyser les études consultées.
- Deuxième phase : effectuer un sondage sur le terrain, à partir d'un questionnaire, pour dresser le portrait des besoins en santé comprise de façon holistique (physique, spirituelle, émotive et mentale). Il est prévu d'aller rencontrer les organismes et les individus pour remplir les questionnaires, et le comité a besoin de bénévoles pour cette tâche.
- Troisième phase : créer une base de données en ligne pour les ressources en santé à Montréal.

Le comité a commencé à étudier le modèle de la Clinique de Toronto et du centre Wabano pour la santé autochtone. Il y a déjà eu des rencontres avec le CRSSS et des CLSC pour voir de quelle façon ceux-ci pourraient collaborer à la création d'un tel centre de santé et ont consulté Patrimoine Montréal dans le but de trouver un site propice pour le loger. Une tente de sudation a été lancée l'année dernière, et il y aurait aussi lieu d'établir des liens avec cette initiative.

8.2 Comité de travail Services sociaux

Terri Normandin résume les avancements du sous-comité « Batshaw ». Ce sous-comité travaille à réaliser un manuel à l'intention des parents adoptifs. Le contenu est presque complet. Une demande de subvention a été présentée pour financer l'impression et la mise en page. Ce manuel pourra être distribué aux Centres Batshaw de la jeunesse et de la famille et à d'autres organisations similaires.

Patricia Eshkibok présente le rapport du sous-comité Justice. Il poursuit les mandats suivants :

- campagne pour l'embauche d'un employé de cour de justice affecté aux familles autochtones ;
- développement et prestation de services en compétences sociales destinés aux hommes autochtones en vue de favoriser leur réinsertion dans la société, notamment à leur sortie de prison ; travail en collaboration avec le comité de travail Employabilité-Formation-Éducation ; programme offert de façon continue et comprenant de l'enseignement culturel et de la formation sur les comportements et la prise de décision ;
- tenue d'un kiosque d'information au Square Cabot en partenariat avec la Ville de Montréal.

Ce sous-comité a participé à la récente consultation sur la revitalisation du secteur Ville-Marie et a fait ressortir le besoin pour la communauté appelée à être déplacée et d'être marginalisée de se doter d'une voix forte. En vue de cette consultation, un sondage a été préparé et 17 personnes y ont répondu. Une demande a été présentée pour embaucher un ou deux travailleurs de rue au Square Cabot et aussi pour animer un kiosque d'information. On attend maintenant le rapport sur la consultation réalisée par l'arrondissement.

Enfin, le sous-comité itinérance souffre d'une rotation importante de son effectif. Une invitation va être envoyée aux anciens membres pour les inciter à revenir et à confirmer leur engagement. Au cours de la dernière année, le sous-comité a reçu beaucoup d'information de la part de plusieurs organisations intervenant auprès des itinérants. L'objectif à court terme est de réunir l'information à jour avec des statistiques fiables et de réaliser une courte enquête auprès des travailleurs de rue et des travailleurs de première ligne pour connaître les personnes touchées et leurs besoins. En conclusion, la problématique de Projets autochtones du Québec (PAQ) a été discutée. Il importe d'apporter un appui aux personnes qui seront déplacées en septembre 2011, aider la clientèle et partager l'information sur les ressources d'hébergement qui pourraient les accueillir.

8.3 Comité de travail Communications

Jean-François O'Bomsawin présente le rapport du comité.

Il annonce qu'une nouvelle version du site web du RÉSEAU devrait être en ligne fin juin 2011. Le site devrait mieux répondre aux requêtes des membres, et le Comité directeur pourra alors gérer le contenu.

L'infolettre est maintenant diffusée une fois par mois. On rappelle que, si quelqu'un veut y publier une information, la date de tombée est le 20 du mois. Pour le moment, Ramélia continue de s'en occuper, mais le comité a demandé un nouveau programme de parrainage à la Ville de Montréal pour embaucher un(e) chargé(e) de communication.

Le comité a prêté son concours au comité de travail Employabilité-Formation-Éducation en préparant un communiqué de presse et en collaborant aux communications. Jean-François rappelle que le mandat du comité est de partager son expertise avec les autres membres du RÉSEAU et qu'il est toujours prêt à leur fournir du soutien.

Par ailleurs, il rappelle que, lors des deux derniers rassemblements, les médias étaient présents. Il suggère qu'à l'avenir, les médias soient invités seulement pour une demi-journée. Le comité va également préparer une politique sur la présence des médias.

À la demande de membres du RÉSEAU, le comité a réalisé des affiches pour faire la promotion du RÉSEAU auprès des organisations participantes.

8.4 Comité de travail ART•CULTURE

Catherine Joncas présente le rapport du comité.

Le comité a travaillé très fort pour stabiliser son financement et assurer le maintien du poste de coordonnatrice. Le salaire de la coordonnatrice a d'abord été soumis par Engrenage Noir, mais le financement obtenu vient à terme. Le

comité a exploré plusieurs des pistes, mais ne dispose de rien de concret encore. Le comité va faire une demande d'incorporation pour pouvoir demander des subventions.

Catherine précise que la date pour le dépôt des propositions au Conseil des arts et des lettres du Québec est le 21 juin 2011. Le comité a également demandé qu'une personne-ressource puisse aider les requérants à préparer leur demande. Lucie Milot, a été engagée à cette fin.

Par ailleurs, le comité caresse un projet d'envergure, la création d'un centre des arts autochtones. Une étude de faisabilité a déjà été réalisée, mais il y a lieu de la mettre à jour. Et il faut également réfléchir au montage financier d'un tel projet à long terme qui demande beaucoup d'investissements. Pour le moment, le projet est en suspens, car la priorité est de préciser le mandat du comité, de déterminer qui peut y siéger, etc.

Gustavo Zamora Jimenez souligne le grand succès des « jeudis de l'Escalier », qui ont pour but de faire connaître les artistes émergents, grâce notamment à l'implication de l'UQAM. Le budget pour chaque soirée est de 100 \$; il est donc important de compter sur une forte présence.

8.5 Comité de travail Employabilité-Formation-Education

Dolorès et Paige présentent le rapport du comité. Elles rappellent aux membres du RÉSEAU qu'une des priorités était de publier un Guide de référence. Mission accomplie.

Paige ajoute que le comité a complété et adopté leurs règlements généraux. Il va travailler maintenant à solidifier sa structure et à atteindre ses objectifs. Il a perdu quelques membres et invite les participants intéressés à s'y joindre.

En ce qui concerne la mise en place d'un centre de formation autochtone à Montréal, il ne peut se réaliser que par étapes. Étant donné que la Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec a démarré un projet d'insertion, Ka Mamukanit, le comité va se baser sur cette initiative et collaborer à sa mise en place et à son financement. Les travaux ont déjà commencé et une chargée de projet, Pilar Roquini, a commencé à y travailler le 26 avril 2011. Des dépliants sont en préparation.

Des entrevues ont eu lieu pour combler trois postes :

- intervenant socioprofessionnel ;
- agent de liaison communautaire ;
- agent de bureau.

Un local est disponible, et le programme pourra commencer début juillet 2011. Pilar va concevoir des outils promotionnels et communiquer avec la communauté pour entreprendre le recrutement. Un comité de suivi, formé de représentants des bailleurs et d'intervenants du milieu sera mis sur pied pour assurer l'encadrement.

Par ailleurs, le comité a tenu un événement « Mamu ! » pour faciliter le réseautage. Un autre est prévu pour octobre 2011. Ce type d'événement attire les jeunes, les intervenants et les employeurs potentiels.

Paige précise que son organisme anime une semaine de sensibilisation autochtone qui se tient avant le pow-wow, appelé *McGill Building a Culture of Inclusion*. Son organisme fêtera son dixième anniversaire en septembre 2011. La semaine de sensibilisation prévoit des ateliers et des activités culturelles et on cherche à réunir tous les organismes autochtones pour les faire connaître de la communauté de McGill. Elle est à la recherche d'une ressource autochtone pour assurer la coordination.

Elle travaille aussi avec Kakwiranoron Cook qui parraine un projet-pilote, *Aboriginal Pathways*, dans le but d'offrir des cours intensifs d'écriture au cours de l'été. Il s'agit d'une formation de quelques semaines administrée par la faculté de l'Éducation permanente de l'université McGill et qui accorde trois crédits. Les enseignants sont des professionnels ayant l'expérience de travailler dans les communautés autochtones.

James Montour, agent de suivi au Centre de formation professionnelle pour Autochtones dans les métiers de la construction, annonce que des sessions de formation pour plusieurs métiers vont démarrer le 6 juin, le 16 et le 29 août 2011 ainsi qu'en septembre et en novembre 2011.

8.6 Comité de travail Jeunesse

Odile rappelle que le siège du comité de travail Jeunesse est toujours vacant. Cela étant, le Comité directeur poursuit son travail avec la Wapikoni mobile dans le but d'obtenir un arrêt à Montréal. Une journée d'échange a également eu lieu avec Alternatives en avril, et une proposition a été déposée à l'Agence canadienne du développement international concernant le réengagement des jeunes dans leurs communautés une fois de retour d'un stage en Afrique.

8.7 Comité « Quick hits »

Odile rappelle l'origine de ce comité qui remonte au 23 mars 2010, lorsque le maire de Montréal avait écrit au ministre Chuck Strahl pour lui faire part que la Ville de Montréal connaissait bien la Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain (SAMU), mais qu'elle ne faisait pas encore pas partie des villes désignées. Une rencontre a été organisée entre des représentants de la Ville de Montréal, le Secrétariat aux affaires autochtones et le Bureau de l'interlocuteur fédéral. Lors de cette rencontre tenue le 26 mai 2010, la Ville de Montréal apprenait qu'il n'y aurait pas de fonds disponibles avant 2012. C'est alors qu'a surgi l'idée des « Quick hits » dans le but de démontrer la capacité de mobilisation et de réalisation de projets avant la fin de l'été 2010.

Parmi les projets retenus, mentionnons :

- Un lieu d'appartenance pour la communauté inuite de Montréal : n'est pas encore réalisé. Il y a lieu de travailler de plus près avec la société Makivik pour savoir comment faire avancer ce projet.
- Le projet Ka Mamukanit ; ce projet est en cours de réalisation avec l'embauche d'une première ressource et le démarrage officiel avec trois autres employés en juillet.
- Le Fonds Montréal pour les artistes : mandat complété.
- La consolidation de Projets autochtones du Québec, qui est présentement logé au 90, rue de la Gauchetière Est, mais qui devra déménager le 30 septembre 2011.

9. PRÉSENTATION DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE DU CANADA

Patti McDonald a été invitée pour présenter les Services correctionnels pour Autochtones du gouvernement du Canada.

Les Services correctionnels pour Autochtones sont une petite unité disposant d'une équipe de sept personnes autochtones. Elle travaille différemment des autres unités de la Sécurité publique. Ses interventions respectent les processus de guérison traditionnels, car ces derniers abordent les causes sous-jacentes des abus et des dysfonctionnements. Le discours du budget de 2010 a annoncé la création d'un fonds de 10 millions \$ pour s'attaquer au dossier de la disparition de femmes autochtones. Un montant de 1,5 million \$ sur deux ans a été réservé pour soutenir les communautés dans l'élaboration de plans de sécurité. Un programme de formation de formateurs a été mis sur pied, des outils ont été conçus et un soutien a été apporté à la planification stratégique. Il s'agit d'une approche intégrée.

L'équipe possède une expertise pour travailler dans les communautés. La question qui se pose maintenant concerne la façon de travailler en milieu urbain. En juillet 2011 va se tenir à Winnipeg une réunion de petite envergure avec pour objectif de développer des modèles reflétant les façons dont les communautés fonctionnent. Le but est de rassembler diverses expériences faisant appel aux outils traditionnels et modernes utilisés par différentes communautés pour assurer la sécurité et, par la suite, constituer un répertoire qui pourra être mis à la disposition de l'ensemble des communautés, y compris dans les milieux urbains.

Les Services correctionnels souhaiteraient réaliser des études de cas, et Patti est ici pour demander au RÉSEAU si Montréal pourrait y collaborer.

Odile constate que le RÉSEAU a des informations à apporter. Toutefois, la première phase de la démarche doit se terminer fin juillet 2011 et le Comité directeur n'a pas le temps d'ici là de s'y engager. Y a-t-il moyen, malgré tout, de partager de l'information ? Elle demande si on peut inclure l'expérience de Montréal en annexe, car le RÉSEAU n'a pas pu participer aux entrevues. Elle souhaiterait que les différents comités de travail participent à une telle consultation plutôt que seulement le Comité directeur. On juge important, quand des données sont recueillies, qu'elles puissent circuler largement, que l'on puisse témoigner de nos besoins et de nos problématiques.

EN CONCLUSION

Le RÉSEAU va s'engager dans cette recherche-action dans la mesure de ses capacités au cours des prochains mois et fournir les renseignements dont il dispose. On comprend que tout le matériel recueilli dans le cadre de cette étude sera remis aux différentes communautés urbaines.

10. Journée nationale des Autochtones

Odile rappelle la Journée nationale des Autochtones le 21 juin. Elle invite André Dudemaine à parler des activités prévues à cette occasion.

André rappelle le chemin parcouru. Il y a plusieurs années, il n'y avait pas de programmes autochtones, ni de festivals, ni de Jardin des Premières Nations, etc. On oublie parfois qu'il faut se féliciter de nos victoires. C'est le thème de Présence autochtone, organisé par Terres en Vues, qui se déroulera du 2 au 9 août 2011.

Le matin du 21 juin 2011, il y aura un défilé à partir de l'entrée du Jardin botanique, à 10 h 30, jusqu'au Jardin des Premières Nations.

Un autre pas important a été franchi l'année dernière avec le transfert du festival de Présence Autochtone à la Place des Festivals.

11. VARIA ET ANNONCES COMMUNAUTAIRES

- Une exposition de Jacques Névashish, « Carbone régénérateur » et de Raymond Dupuis, « Tipis de briques » s'ouvre le 28 mai 2011.
- Un besoin urgent de familles d'accueil autochtones. Communiquer avec les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw pour plus d'information.
- Lee-Anne Brent et Andy Simon annoncent la tenue du 14^e Pow-wow traditionnel de Batshaw à Prévost le 25 juin 2011. Le but du pow-wow est d'éduquer et de reconnecter les enfants autochtones avec leur culture, principalement ceux qui sont placés en foyer d'accueil. Malgré cette réussite, l'évènement a perdu des sources de financement, et les organisateurs sont à la recherche de nouveaux bailleurs.
- Anaïs Janin annonce les prochaines activités d'Artial.
- Melissa annonce le tournoi de golf de Femmes autochtones du Québec qui se tiendra le 17 juin 2011 à Kahnawake sous la présidence de Céline Hervieux-Payette et de Ghislain Picard.
- Rossel rappelle les activités des 21 et 22 juin 2011 du Centre d'amitié autochtone de Montréal pour célébrer la Journée nationale des Autochtones ainsi que la réouverture du centre.

Pour conclure, Jean-François procède au tirage des objets promotionnels d'APT.N.

12. PRIÈRE DE CLÔTURE

M. Partridge récite la prière de clôture.

La clôture du rassemblement printanier est prononcée à 16h00.

Notes prises par Louise Constantin

Annexe 1 : Liste des participants

No.	Nom	Prénom	Organisation
1	André	Dolorès	Centre de service urbain de Montréal de la Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec
2	Annoual	Pascale	Arts, Racines et Thérapies
3	Beaudet	Geneviève	Individu
4	Berard	Rossel	Comité de travail Santé
5	Bourdon	Suzanne	Individu
6	Brent	Lee-Ann	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw
7	Burns	Charlotte	Individu
8	Buxton	Francesca	Centre de Jeunesse inter-tribaux de Montréal
9	Chagnon	Anouchka	RHDCC
10	Chamichian	Ramélia	RÉSEAU
11	Chouinard	Carole	Ville de Montréal
12	Comat	Ioana	Individu
13	Cook	Kakwiranoron	Université McGill
14	Corbeil	Claudine	Projets autochtones du Québec
15	Cox	Sarah	Secrétariat des relations avec les Inuit
16	Deschenes	Raymond	Service Canada

No.	Nom	Prénom	Organisation
17	Di Marcantonio	Loic	Secrétariat aux affaires autochtones
18	Dudemaine	André	Terres en vues
19	Eshkibok	Patricia	Services parajudiciaires autochtones du Québec
20	Fast	Elizabeth	Individu
21	Forbes	Garnett	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw
22	Gabrielle	Sifù	Individu
23	Girard	Amélie	Coordonnatrice du comité de travail ART•CULTURE
24	Isaac	Paige	Université McGill
25	Janin	Anaïs	Artial
26	Jenicek	Ainsley	Fédération du Québec pour le planning des naissances (FQPN)
27	Joannette	Odile	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec
28	Joncas	Catherine	Ondinnok
29	Lacroix	Guy	Ville de Montréal
30	Legault	Louise	Cegep John Abbott
31	Lemay	Donna	Femmes autochtones du Québec
32	Marcoux	Fabrice	Artial
33	Martel	Julie	Secrétariat aux affaires autochtones

No.	Nom	Prénom	Organisation
34	Martin	Carrie	Foyer pour femmes autochtones de Montréal
35	McDonald Simon	Barbara	Tasiutigiiit
36	Metallic	Gina	Centre de Jeunesse inter-tribaux de Montréal
37	Michel	Virginie	Cardinal Communication
38	Mollen Dupuis	Melissa	Femmes autochtones du Québec
39	Montour	James	Centre de formation professionnelle pour Autochtones dans les métiers de la construction et secteurs connexes
40		Nakuset	Foyer pour femmes autochtones de Montréal
41	Neault	Hubert	Centre de formation professionnelle pour Autochtones dans les métiers de la construction et secteurs connexes
42	Nelson	Thelma	APSPNIQL
43	Normandin	Terri	Foyer pour femmes autochtones de Montréal
44	O'Bomsawin	Jean-François	APTN
45	O'Bomsawin	Marie-Claude	Statistique Canada
46	O'Brien	Travis	Bureau de l'interlocuteur fédéral
47	O'Connor	Michael	Cegep John Abbott
48	Partridge	Imaapik	Aîné
49	Patry	Stéphane	Ville de Montréal
50	Poirier	Danielle	Services parajudiciaires autochtones du Québec

No.	Nom	Prénom	Organisation
51	Pottle	Barry	Individu
52	Quinteros	John	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw
53	Rana	Marie	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw
54	Rayside	Ron	Individu
55	Rignall	Janet	Individu
56	Rosado	Ashanti	Centre d'amitié autochtone de Montréal
57	Simon	Andy	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw
58	Turgeon	Chantal	Agence de santé publique Canada
59	Vertolli	Ianik	Service Canada
60	White Quill- Gadbois	Dolores	Projets autochtones du Québec
61	Zamora Jimenez	Gustavo	Cercle des Premières Nations UQAM